EURÓPAI
BIZOTTSÁG

AZ UNIÓ KÜLÜGYI ÉS
BIZTONSÁGPOLITIKAI
FŐKÉPVISELŐJE

Brüsszel, 2017.9.25.
JOIN(2017) 37 final

ANNEX 4

MELLÉKLET

a következőhöz:

Együttes javaslat
A TANÁCS HATÁROZATA

az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről az Örmény Köztársaság közötti átfogó és megerősített partnerségi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről

IX. MELLÉKLET

A FELEK JOGSZABÁLYAI, VALAMINT A FÖLDRAJZI ÁRUJELZŐK BEJEGYZÉSÉNEK, ELLENŐRZÉSÉNEK ÉS OLTALMÁNAK ELEMEI

A. rész
A Felek jogszabályai

I. Az Európai Unió jogszabályai

(1) Az Európai Parlament és a Tanács 1151/2012/EU rendelete (2012. november 21.) a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről, és a vonatkozó végrehajtási szabályok.

(2) Az Európai Parlament és a Tanács 110/2008/EK rendelete (2008. január 15.) a szeszes italok meghatározásáról, megnevezéséről, kiszereléséről, címkézéséről és földrajzi árujelzőinek oltalmáról, valamint az 1576/89/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről, és a vonatkozó végrehajtási szabályok.

(3) Az Európai Parlament és a Tanács 1308/2013/EU rendelete (2013. december 17.) a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről, és a vonatkozó végrehajtási szabályok.

(4) Az Európai Parlament és a Tanács 251/2014/EU rendelete (2014. február 26.) az ízesített borászati termékek meghatározásáról, megnevezéséről, kiszereléséről, jelöléséről és földrajzi árujelzőinek oltalmáról és az 1601/91/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről.

II. Az Örmény Köztársaság jogszabályai

(1) Az Örmény Köztársaság 2010. április 29-én elfogadott, a földrajzi árujelzőkről szóló HO-60-N törvénye, amely 2010. július 1-jén lépett hatályba.

(2) Az Örmény Köztársaság Polgári Törvénykönyvének 1179–1183. cikke.

(3) A földrajzi árujelzőkre, eredetmegjelölésre és a garantált hagyományos termékekre vonatkozó kérelem kitöltéséről, benyújtásáról és feldolgozásáról szóló szabályok, amelyeket az Örmény Köztársaság a 2011. március 10-i 310 –N határozatával erősített meg.

B. rész

A földrajzi árujelzők bejegyzésének, ellenőrzésének és oltalmának elemei

Mindegyik Fél biztosítja, hogy a földrajzi árujelzők bejegyzését, ellenőrzését és oltalmát szolgáló rendszerük magában foglalja a következőket:

(1) az adott terület oltalom alatt álló földrajzi árujelzőit tartalmazó jegyzék;

(2) közigazgatási eljárás annak igazolására, hogy a földrajzi árujelző bármelyik Fél egy területéről, régiójából vagy helyéről származó olyan terméket jelöl, amelynek különleges minősége, hírneve vagy egyéb jellemzője lényegileg ennek a földrajzi származásnak tulajdonítható;

(3) olyan követelmény, amely értelmében a bejegyzett elnevezésnek olyan egyedi termék(ek)hez tartozik, amely(ek)re vonatkozóan kizárólag megfelelő adminisztratív eljárás keretében módosítható termékleírás készült;

(4) a termelésre vonatkozó ellenőrzési szabályok;

(5) a bejegyzett földrajzi árujelzők oltalmának érvényesítése a hatóságok megfelelő közigazgatási rendelkezései révén;

(6) jogi rendelkezések, amelyek szerint a bejegyzett földrajzi árujelző:

(a) bármely gazdasági szereplő által használható, amely az adott termékleírásnak megfelelő mezőgazdasági termékeket és élelmiszereket hoz forgalomba, valamint;

(b) oltalomban részesül az alábbiakkal szemben:

(i) a bejegyzett földrajzi árujelző bármely közvetlen vagy közvetett kereskedelmi használata a bejegyzés hatálya alá nem tartozó olyan termékek esetében, amennyiben e termékek az adott elnevezés alatt bejegyzett termékekkel összehasonlíthatóak, vagy amennyiben az elnevezés használata a földrajzi árujelző hírnevét használja ki;

(ii) bármely visszaélés, utánzás vagy félrevezető utalás akkor is, ha feltüntetik a termék valódi eredetét, vagy ha az oltalom alatt álló földrajzi árujelzőt lefordítják, vagy ha például a „jellegű”, „típusú”, „eljárással készített”, „mint a -ban/-ben gyártott”, „utánzat”, vagy hasonló kifejezéseket kapcsolnak;

(iii) a termék származására, eredetére, jellegére vagy alapvető tulajdonságaira vonatkozó bármely egyéb, a belső vagy a külső csomagoláson, az adott termékhez kapcsolódó reklámanyagon vagy dokumentumon elhelyezett hamis vagy megtévesztő megjelölés, valamint a termék eredetét illetően valószínűleg hamis benyomást keltő tárolóedénybe történő csomagolás; valamint

(iv) bármilyen egyéb olyan gyakorlat, amely a termék tényleges származása tekintetében a fogyasztó megtévesztéséhez vezethet.

(7) olyan szabály, amely előírja, hogy az oltalom alatt álló elnevezések nem válhatnak köznevesült elnevezésekké;

(8) a már bejegyzett megnevezésekkel azonos vagy részben azonos alakú megnevezéseknek, áruk köznyelvben használatos általános megnevezésének, növény- és állatfajták nevét egészben vagy részben tartalmazó megnevezéseknek a bejegyzésére vonatkozó rendelkezések, beleértve a bejegyzés elutasítását is. E rendelkezések figyelembe veszik minden érintett jogos érdekeit;

(9) A földrajzi jelzések és a védjegyek közötti kapcsolatra vonatkozó szabályok, amelyek korlátozott kivételt biztosítanak a védjegyjog által biztosított jogok alól azzal a céllal, hogy egy korábbi védjegy létezése ne indokolja a bejegyzés akadályozását és a név bejegyzett földrajzi árujelzőként való használatát, kivéve, ha a védjegy elismertsége és használatának időtartama miatt a védjegy hatálya alá nem tartozó termékek tekintetében a földrajzi jelzés bejegyzése és használata félrevezetheti a fogyasztókat.

(10) az oltalom alatt álló elnevezéssel ellátott termék előállítására vonatkozó jog biztosítása minden olyan, az adott földrajzi területen letelepedett termelő számára, aki a vonatkozó ellenőrzési rendszer hatálya alá tartozik, feltéve, hogy a termelő eleget tesz a termékleírásban foglaltaknak;

(11) kifogásolási eljárás annak érdekében, hogy figyelembe vegyék a nevek korábbi használóinak jogos érdekeit, függetlenül attól, hogy ezeket a neveket a szellemi tulajdonra vonatkozó védelemben részesítik-e vagy sem.